



**PROTOKOL
IZMEĐU
MINISTARSTVA VANJSKE TRGOVINE I EKONOMSKIH ODNOSA
BOSNE I HERCEGOVINE
I
MINISTARSTVA POLJOPRIVREDE, TRGOVINE, ŠUMARSTVA I
VODOPRIVREDE REPUBLIKE SRBIJE
O
MEĐUSOBNOM PRIZNAVANJU I PRIHVATANJU DOKUMENATA
IZDATIH OD STRANE AKREDITIRANIH LABORATORIJA ZA HRANU I
HRANU ZA ŽIVOTINJE BILJNOG I MJEŠOVITOG PODRIJETLA**

Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine i Ministarstvo poljoprivrede, trgovine, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije (u daljnjem tekstu Strane);

U cilju da se omogući promet hrane i hrane za životinje biljnog i mješovitog podrijetla (u daljnjem tekstu „hrana“) na način koji ne predstavlja ograničavanje međusobne trgovine uz zadržavanje propisane razine zaštite života i zdravlja ljudi, životinja i biljaka;

Imajući u vidu obveze Bosne i Hercegovine i Republike Srbije u okviru bilateralnih, regionalnih i multilateralnih sporazuma, kao i Sporazum o suradnji u oblasti akreditiranja između Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditacionog tijela Srbije, Protokol o provođenju Sporazuma o suradnji u oblasti akreditiranja između Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditacionog tijela Srbije, Zaključak o suradnji u oblasti akreditiranja između Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditacionog tijela Srbije, Sporazum o izmjeni i pristupanju Centralnoeuropskom sporazumu o slobodnoj trgovini (CEFTA 2006), i odgovarajuća pravila Svjetske trgovinske organizacije;

Prepoznavajući međusobno priznavanje dokumenata izdanih od strane akreditiranih laboratorija kao važnih instrumenata za poboljšanje pristupa tržištu Bosne i Hercegovine i Republike Srbije;

Želeći da olakšaju bilateralnu trgovinu između Bosne i Hercegovine i Republike Srbije;

sporazumjele su se o sljedećem:

**Članak 1.
(Uvoz i provoz)**

Uvoz i provoz pošiljki hrane može se obavljati ako su ispunjeni uvjeti sukladno propisima o hrani zemlje.uvoznice.

Članak 2.
(Liste akreditiranih laboratorija)

1. Strane su suglasne da njihova nadležne službe priznaju i prihvataju dokaze o ispunjenosti propisanih uvjeta o hrani, na temelju izvešća akreditiranih laboratorija koje se nalaze na listi laboratorija Bosne i Hercegovine i Republike Srbije.
2. Liste akreditiranih laboratorija zajedno s akreditiranim metodama priložene su u ovom protokolu u Aneksu 1.
3. Liste akreditiranih laboratorija zajedno s akreditiranim metodama sačinjavaju potpisnice ovoga protokola, a na temelju listi koje su izradili Institut za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditaciono tijelo Srbije.
4. Strane mogu posjećivati akreditirane laboratorije druge Strane, koja su navedena u Aneksu 1., da bi se na licu mjesta upoznale s funkcioniranjem sustava ispitivanja.
5. Ove posjete se obavljaju uz prethodnu najavu i odobrenje Strane na čijem teritoriju se nalazi akreditirana laboratorija iz prethodnog stavka ovog članka.
6. Ukoliko se tijekom posjete utvrdi da postoji razlog za brisanje određene akreditirane laboratorije s liste iz Aneksa 1., druga Strana će biti obaviještena o zahtjevu.
7. Strane će kvartalno razmjenjivati ažurirane liste iz Aneksa 1., a bez odlaganja u slučaju suspenzije ili oduzimanja akreditacije.
8. Liste akreditiranih laboratorija, ažurirane sukladno prethodnom stavku ovog članka, činit će sastavni dio ovoga protokola.

Članak 3.
(Potrebna dokumentacija)

1. Dokaz o ispunjenosti propisanih uvjeta o hrani zemlje uvoznice sadrži:
 - a) osnovne podatke o pošiljci hrane (zemlja podrijetla, naziv proizvoda, ime proizvođača, proizvodnu partiju, rok trajanja),
 - b) rezultate ispitivanja koja su izvršena po akreditiranim metodama izdane od akreditiranih laboratorija koje se nalaze na listi laboratorija Bosne i Hercegovine i Republike Srbije.
2. Pošiljke hrane pored prethodno navedenog dokaza o ispunjenosti treba pratiti i obvezujuća propisana dokumentacija.
3. Ovaj protokol se ne primjenjuje na pošiljke hrane koje ne prati Izvešće o ispitivanju izdano od akreditirane laboratorije zemlje izvoznice, a koje se nalazi na spisku Aneksa 1. Protokola.

Članak 4.
(Međusobno obavještanje)

1. Ukoliko se pri uvozu utvrdi da pošiljka hrane ne ispunjava propisane uvjete o hrani zemlje uvoznice nadležne službe Strane zemlje uvoznice će odmah o tome obavijestiti nadležne službe Strane zemlje izvoznice i poduzeti mjere sukladne svojim nacionalnim propisima.
2. Nadležne službe Strana će se uzajamno obavještavati o mjerama ograničenja ili zabrane uvoza hrane, sukladno prethodnom stavku ovog članka.

Članak 5.
(Nadležna tijela)

Ovaj protokol će provoditi nadležne službe za sigurnost hrane Strana sukladno nacionalnim propisima.

Članak 6.
(Provođenje Protokola)

1. Ovlašteni predstavnici Strana će se sastajati kad god je to potrebno, a najmanje jednom u šest mjeseci radi razmatranja provođenja ovoga protokola ili drugih pitanja koja mogu proisteći iz njegova provođenja.
2. Svaka Strana može inicirati održavanje sastanka sukladno članku 7. ovoga protokola.
3. Sastanci će se održavati naizmjenično u Bosni i Hercegovini i Republici Srbiji. Vrijeme i mjesto održavanja svakog sastanka utvrdit će se na temelju međusobnog dogovora.
4. Svaka Strana snosi troškove svojega izaslanstva.

Članak 7.
(Iniciranje sastanaka)

1. Iniciranje sastanaka je pravo svake Strane, a može se realizirati po redovitom ili urgentnom postupku.
2. Održavanje sastanaka može biti inicirano:
 - a) Po redovitom postupku i najavljuje se najkasnije mjesec dana prije nadnevka planiranog za njegovo održavanje, uz popis oblasti i pitanja koja će biti predmet istog.
 - b) Po urgentnom postupku i najavljuje se najkasnije sedam dana unaprijed uz detaljno pismeno pojašnjenje razloga za njegovo iniciranje i definiranje potrebitih učesnika.
3. Strane će bez obzira na sastanke, kontinuirano razmjenjivati sve druge informacije koje izravno ili neizravno utječu na provođenje ovoga protokola.

Članak 8.
(Obveze po drugim međunarodnim ugovorima)

Ovaj protokol ne primjenjuje se na prava i obveze Strana koja proizlaze iz drugih međunarodnih ugovora, u kojima su one ugovorne strane.

Članak 9.
(Izmjene Protokola)

1. Odredbe ovoga protokola mogu se mijenjati uz suglasnost obje Strane.
2. Izmjene će stupiti na snagu sukladno odredbama Članka 10. ovoga protokola

Članak 10.
(Stupanje na snagu)

Ovaj protokol stupa na snagu tridesetog (30) dana od dana potpisivanja.

Članak 11.
(Prijelazne i završne odredbe)

Ovaj protokol je zaključen na razdoblje od pet (5) godina i automatski se produžava za dalja jednogodišnja razdoblja, sve dok ga bilo koja od Strana ne otkáže najmanje 30 dana prije prestanka važenja ovoga protokola i o tome diplomatskim putem obavijesti drugu Stranu.

Sačinjeno u BEOGRADU dana 06.04.2012. u dva originala na jezicima u službenoj uporabi u Bosni i Hercegovini: bosanskom, hrvatskom i srpskom, i na srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**Za Ministarstvo vanjske
trgovine i ekonomskih odnosa
Bosne i Hercegovine**



Mirko Šarović
ministar

**Za Ministarstvo poljoprivrede,
trgovine, šumarstva i vodoprivrede
Republike Srbije**



Dušan Petrović
ministar